

**GEMEINDE SCHENNA**

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

**COMUNE DI SCENA**

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

**Beschlussniederschrift
des Gemeindevausschusses****Verbale di deliberazione
della Giunta comunale**

Gegenstand:

Oggetto:

Auszahlung der Entschädigung für die Vertretung des Sekretariatssitzes der Gemeinde Schenna für den Zeitraum vom 10.07.2026 bis zum 30.09.2026

Liquidazione dell'indennità per la supplenza della sede segretariale del Comune di Scena per il periodo dal 10/07/2026 al 30/09/2026

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

UHR - ORE

13.10.2026

14:00

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex über die örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino - Südtirol und der in der geltenden Gemeindefestsetzung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindevausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige e dal vigente statuto comunale, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

	Abwesend entschuld.	Assenti giustific.	Abwesend untentsch.	Assenti ingiustific.
Annelies Pichler				
Franz Dapra'				
Johann Pircher				
Josef Mair				
Simone Berta Piffer				

Seinen Beistand leistet der Zeitweiliger Sekretär

Assiste il Segretario temporaneo

Josef Mair

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit,
übernimmt Herr/Frau

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il
Signor/a

Annelies Pichler

in seiner/ihrer Eigenschaft als Bürgermeisterin
den Vorsitz.

nella sua qualità di Sindaca
ne assume la presidenza.

GEGENSTAND: Auszahlung der Entschädigung für die Vertretung des Sekretariatssitzes der Gemeinde Schenna für den Zeitraum vom 10.07.2026 bis zum 30.09.2026

OGGETTO: Liquidazione dell'indennità per la supplenza della sede segretarile del Comune di Scena per il periodo dal 10/07/2026 al 30/09/2026

Der Gemeindesekretär Dr. Armin Mathà verlässt im Sinne von Art. 65 Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, R.G. Nr. 2/2018, den Saal; seine Funktionen werden vom Vizebürgermeister Josef Mair übernommen.

Il Segretario comunale dott. Armin Mathà lascia la sala ai sensi dell'art. 65 c. 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018; le sue funzioni vengono assunte dal Vicesindaco Josef Mair.

Die Gemeindesekretärin Dr. Birgit Sulser kann vom 10.07.2026 bis 10.12.2026 wegen obligatorischer Mutterschaft den Sekretariatsdienst nicht ausführen.

La segretaria comunale dott.ssa Birgit Sulser non può svolgere il servizio di segreteria dal 10.07.2026 al 10.12.2026 per congedo obbligatorio di maternità.

Mit Dekret der Abteilungsdirektorin Nr. 9835/2026 vom 12.06.2026 bzw. mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 220/2026 wurde die Beauftragung mit der Vertretung des Sekretariatssitzes der Gemeinde Schenna vom 10.07.2026 bis zum 10.12.2026 genehmigt, wobei festgehalten wurde, dass der vertretende Gemeindesekretär gemäß Absprachen zwischen den Gemeinden Schenna und Tirol die Vertretung über die bei der eigenen Körperschaft vorgesehenen Arbeitsverpflichtung hinaus und außerhalb der dafür vorgesehenen Amtsstunden leistet.

Con decreto della Direttrice della Ripartizione competente n. 9835/2026 del 12.06.2026 e con delibera della giunta comunale n. 220/2026 è stato autorizzato l'incarico di supplenza della sede segretarile del Comune di Scena dal 10.07.2026 fino al 10.12.2026, dando atto che segretario comunale, conformemente agli accordi tra il Comune di Scena e il Comune di Tirolo, svolgerà la supplenza oltre l'orario di lavoro previsto presso il proprio ente e al di fuori dell'orario di servizio stabilito.

Nach Einsichtnahme in den Art. 5, Absatz 1, des Bereichsabkommens für Führungskräfte der Gemeinden, Bezirksgemeinschaften u. Ö.B.P.B. vom 11.03.2025, mit welchem die Amtsführung des Sekretariatssitzes geregelt wird:

„Die Amtsführungen und Vertretungen werden über die bei der eigenen Körperschaft vorgesehene Arbeitsverpflichtung hinaus geleistet. Die Vergütung für die Amtsführung darf nicht höher sein als 50 Prozent der Besoldung für den Sekretariatssitz, für welchen die Amtsführung erfolgt.“

Visto l'art. 5, comma 1 del contratto di comparto per il personale dirigenziale dei Comuni, delle Comunità comprensoriali e delle APSP dell'11/03/2025, con il quale viene disciplinata la reggenza della sede segretarile:

“I servizi di reggenza e di supplenza sono svolti in aggiunta all'obbligo di lavoro previsto dal proprio ente. Il compenso per l'esercizio della reggenza non può superare il 50 per cento della retribuzione prevista per la sede segretarile per la quale viene svolta la reggenza.”

Nach Einsichtnahmen in den Art. 5., Absatz 2 des Bereichsabkommens der für die Vertretung folgende wirtschaftliche Behandlung vorsieht:

!40 Prozent der Besoldung für den Sekretariatssitz für welchen die Vertretung erfolgt; diese Grenze wird ab dem 90. Tag auf 50 Prozent angehoben.“

Dopo aver esaminato l'art. 5, comma 2, del contratto di comparto, che per l'attività di supplenza prevede il seguente trattamento economico:

“il 40% della retribuzione relativa alla sede di segreteria per la quale viene effettuata la supplenza; tale percentuale è aumentata al 50% a partire dal 90° giorno.”

Im Sinne des Art. 6 des Bereichsabkommens für Führungskräfte der Gemeinden, Bezirksgemeinschaften u. Ö.B.P.B. vom 11.03.2025 ist unter Besoldung die Grundentlohnung und das Positionsgehalt (fix und variabel) ohne Ergebnisgehalt zu verstehen.

Ai sensi dell'art. 6 del contratto di comparto per il personale dirigenziale dei Comuni, delle Comunità comprensoriali e delle APSP dell'11/03/2025, per retribuzione si intende la retribuzione fondamentale e la retribuzione di posizione (fissa e variabile) senza retribuzione di risultato.

Nach Übereinkunft, Herrn Dr. Armin Mathà für die Vertretung des Sekretariatssitzes der Gemeinde Schenna vom 10.07.2026 bis 30.09.2026 gemäß

Convenuto, di liquidare al dott. Armin Mathà l'onorario per la supplenza della sede segretarile del Comune di Scena dal 10.07.2026 fino al

folgender Berechnung zu bezahlen:

Grundentlohnung € 75.000,00

Positionsgehalt fix € 40.000,00

Positionsgehalt variabel € 18.330,00

Summe € 133.330,00

40 % der Besoldung € 53.332,00

Vergütung pro Tag € 146,12

Vergütung für 83 Tage € 12.127,96

Gemäß Beschluss des Gemeindevorstandes Nr. 357 vom 06.10.2026 wurde weiters festgehalten, dass im dritten Trimester 2026 ein Betrag von 10.350,82 € an Sekretariatsgebühren für Verträge eingehoben wurde, wovon 6.986,80 € die dem Gemeindevorstand überwiehen werden müssen.

Dieser Betrag muss ebenfalls an die Gemeinde Tirol zwecks Auszahlung an den Gemeindevorstand weitergeleitet werden.

Der vorliegende Beschluss soll im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018 für unverzüglich vollziehbar erklärt werden, damit die Vergütung unverzüglich liquidiert werden kann.

Es wird Einsicht genommen in die positiven Gutachten zum Beschlussvorschlag, im Sinne der Artt. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018, hinsichtlich der

a) technisch-administrativen Ordnungsmäßigkeit (PDK4QpC9Mzif2nW/aq+04csRM1X/ez69FIEkFxYnX3E=) und

b) buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit (k4dsJv9WXv0BsqycF5hjD5zJOYOp6W0tmlYTRd7ZjIw=);

Aufgrund:

- des einheitlichen Strategiedokuments 2026-2028 und des geltenden Haushaltsvoranschlages;
- der geltenden Satzung der Gemeinde;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino Südtirol (RG vom 3. Mai 2018, Nr. 2);
- der Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und der Bezirksgemeinschaften (LG vom 12. Dezember 2016, Nr. 25);
- des staatlichen Einheitstextes der Gemeindeordnung (GvD vom 18. August 2000, Nr. 267);

b e s c h l i e ß t

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig durch Handerheben:

30.09.2026 in base al seguente calcolo:

Retribuzione fondamentale € 75.000,00

Retribuzione di posizione fissa € 40.000,00

Retribuzione di posizione variabile € 18.330,00

Totale € 133.330,00

40% della retribuzione € 53.332,00

compenso giornaliero € 146,12

compenso per 83 giorni € 12.127,96

Ai sensi della delibera della Giunta comunale n. 357 del 06.10.2026, è stato inoltre stabilito che nel terzo trimestre è stato riscosso un importo di € 10.350,82 a titolo di diritti di segreteria per contratti, di cui € 6.986,80 spettante al segretario comunale.

Tale importo deve altresì essere trasferito al Comune di Tirol affinché venga liquidato al segretario comunale.

La presente delibera dovrà essere dichiarata immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, affinché il compenso possa essere immediatamente liquidato.

Visti i pareri favorevoli sulla proposta di deliberazione, ai sensi degli artt. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018 in ordine

a) alla regolarità tecnica-amministrativa

(PDK4QpC9Mzif2nW/aq+04csRM1X/ez69FIEkFxYnX3E=) e

b) alla regolarità contabile

(k4dsJv9WXv0BsqycF5hjD5zJOYOp6W0tmlYTRd7ZjIw=);

In base:

- al documento unico di programmazione 2026-2028 e il vigente bilancio di previsione;
- al vigente statuto comunale;
- al codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino Alto Adige (LR del 3 maggio 2018, n. 2);
- all'ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali (LP del 12 dicembre 2016, n. 25);
- al testo unico delle leggi sull'ordinamento degli enti locali (d.lgs. del 18 agosto 2000, n. 267);

LA GIUNTA COMUNALE

d e l i b e r a

all'unanimità per alzata di mano:

- | Kapitel
capitolo | Verpflichtung Nr.
n. impegno | Kompetenzjahr
anno competenza |
|---------------------|---------------------------------|----------------------------------|
| 01021.01.10200 | 1052 | 2026 |
| 01021.01.10100 | 1053 | 2026 |

- La presente delibera viene dichiarata immediatamente esecutiva in apposita votazione ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018.

Ogni cittadina/cittadino, ai sensi dell'art. 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, può presentare alla Giunta Comunale opposizione alla presente deliberazione entro il periodo della sua pubblicazione e ogni interessata/interessato può presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa per la Regione Trentino-Alto Adige, Sezione autonoma di Bolzano, entro 60 giorni dall'esecutività della stessa. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, c. 5, d.lgs 104 del 02.07.2010 (codice del processo amministrativo), è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und unterfertigt

Letto, confermato e sottoscritto

Bürgermeisterin / Sindaca
Annelies Pichler

Zeitweiliger Sekretär / Segretario temporaneo
Josef Mair

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale